

# ANNEXE 2

## VISUELS FOURNIS PAR LE CLIENT (SANS FRAIS)

En optant pour cette option, vous être responsable entièrement de vos visuels. Cette option est recommandée si vous travaillez déjà avec un graphiste. Dans ce cas, CDL s'engage à vous fournir les gabarits d'étiquettes et les indications nécessaires pour une bonne réalisation des visuels.

### CONSIGNES TECHNIQUES POUR LA RÉALISATION DES ÉTIQUETTES :

- Assurez-vous d'étendre toutes les images d'arrière-plan jusqu'à la ligne magenta (fond perdu).
- Ne placez pas de textes ou d'images importants au-delà de la ligne bleue pointillée afin d'éviter que ces éléments ne soient coupés lors de la coupe des étiquettes.
- Toutes les images doivent être en mode CMYK et avoir une résolution minimale de 300 DPI.
- Veuillez privilégier l'utilisation de logos vectorisés.
- Afin d'assurer une qualité de lecture optimale, veuillez ne pas utiliser une typographie trop petite. Une taille minimale de 6 points est recommandée pour tous les formats d'étiquettes.
- Avant de nous soumettre les fichiers finaux, assurez-vous de vectoriser tous les textes. Ensuite, choisissez Fichier / Assemblage pour copier le document Illustrator ainsi que les images liées. Dans la boîte de dialogue Assemblage, choisissez l'emplacement du dossier à nous transmettre afin d'y copier le contenu assemblé. Modifiez le nom du dossier si nécessaire. Cliquez sur Assemblage, puis sur OK.
- Joignez au dossier une sauvegarde de votre étiquette en format PDF en prenant soin d'utiliser le paramètre prédéfini PDF/x1a:2001.

Personne à qui faire parvenir les gabarits :

Nom \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_ Date de l'envoi \_\_\_\_\_  
(réservé au personnel CDL)

Notes supplémentaires : \_\_\_\_\_

### ENVOI DES FICHIERS ET PROCÉDURE AVANT IMPRESSION

- Veuillez faire parvenir les fichiers par courriel à : [eric.labrecque@cdlinc.ca](mailto:eric.labrecque@cdlinc.ca)
- L'imprimeur effectuera les étapes de prépresse. Ensuite, CDL vous fera parvenir les épreuves finales en format PDF. Vous devez approuver, signer le PDF et le retourner à CDL.
- Vous pouvez utiliser le site : [wetransfer.com](http://wetransfer.com) pour l'envoi de fichiers volumineux.
- Ce n'est qu'à partir du moment où ces épreuves seront approuvées que débiteront les délais de production.

Signature du client \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

\* Les épreuves doivent obligatoirement être approuvées par le client avant de procéder à la réalisation de la commande. Le client est responsable des approbations, des droits d'auteur, des marques commerciales et des licences. Il est de la responsabilité du client de vérifier l'orthographe, la mise en page et le contenu des épreuves. Si une épreuve approuvée contient des erreurs, le client est l'unique responsable de tous les coûts, y compris les corrections et les réimpressions si nécessaire.



# VISUELS FOURNIS - POLITIQUES

## TERMES ET CONDITIONS

---

En soumettant vos fichiers aux équipements d'érablière CDL, vous nous autorisez de les transmettre à notre fournisseur d'étiquettes pour une commande, une soumission ou pour effectuer les étapes de prépresse.

### RESPONSABILITÉ DE LA COMMANDE

Le client est entièrement responsable de l'épreuve finale et de l'approbation de la mise en page avant le processus d'impression. Les épreuves approuvées ne peuvent être modifiées en raison de la nature du processus d'impression, et aucun remboursement ne sera accordé.

Les équipements d'érablière CDL ou son fournisseur en impression NE SONT PAS RESPONSABLES des erreurs dans le produit final. Le client est entièrement responsable de tout ce qui est contenu dans l'épreuve finale approuvée, alors assurez-vous de l'examiner attentivement.

### CONTENU DES FICHIERS SOUMIS

En vertu des présentes conditions générales, vous acceptez de ne fournir aucun fichier composé de matériel offensant, indécent ou inapproprié; tout matériel pouvant entraîner une responsabilité civile ou pénale en vertu de la loi applicable; tout matériel qui pourrait porter atteinte aux droits à la vie privée, à la publicité, aux droits d'auteur ou à d'autres droits de propriété intellectuelle sans l'autorisation du propriétaire de ces droits et des personnes qui y figurent, le cas échéant. Vous acceptez l'entière responsabilité légale pour le contenu du matériel traité et imprimé en votre nom et selon vos instructions.

### RÉSOLUTION D'IMAGE

Toutes les images doivent être fournies avec une résolution minimale de 300 DPI et en mode de couleur CMYK. Les équipements d'érablière CDL ou son fournisseur en impression NE SONT PAS RESPONSABLES des images imprimées comme floues, déformées ou pixellisées en raison d'une trop faible résolution, surtout si elles sont déjà approuvées par le client. Nous ne sommes pas non plus responsables de tout changement de couleur qui se produit dans les conversions des modes de couleur RGB en CMYK.

### MARGE ET FOND PERDU

Une légère variante lors de la découpe peut être perceptible lors de la production des étiquettes. C'est pourquoi vous devez étirer l'arrière-plan à 0,125 pouce à l'extérieur de la ligne de rognage et placez tous les éléments critiques (texte, images, éléments graphiques, logos, etc.) à 0,125 pouce vers l'intérieur de chaque côté de la ligne de coupe. Tout ce qui reste trop près de la ligne de coupe ou vers l'extérieur risque d'être coupé. Veuillez vous référer à nos modèles pour les visuels.

### ÉPREUVES

Une épreuve électronique (PDF) n'est PAS une reproduction fidèle des couleurs. En effet, chaque écran ne donne pas le même rendu des couleurs. Par contre, l'épreuve électronique permet de vérifier la mise en page, les fonds perdus, la disposition et le texte final. Les équipements d'érablière CDL ou son fournisseur en impression NE SONT PAS RESPONSABLES de la variation de couleur entre l'épreuve électronique et le produit imprimé. Nous ferons de notre mieux pour faire correspondre les couleurs de l'épreuve et du produit imprimé. Veuillez comprendre que les différences de variation de couleur sont des incohérences inhérentes au processus d'impression. Il est de la responsabilité du client de déterminer si la couleur est un élément critique. Dans ce cas précis, une épreuve papier peut être demandée. Certains frais peuvent s'appliquer.

Les équipements d'érablière CDL se réserve le droit de modifier les conditions, politiques ou directives applicables à tout moment et à sa seule discrétion.

---

Signature du client

Date

